

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 26. února 2015 – Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion v. Evropská komise**

(Věc C-564/13 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Článek 340 první pododstavec SFEU — Smluvní odpovědnost Unie — Článek 272 SFEU — Rozhodčí doložka — Šestý rámcový program pro výzkum, technický rozvoj a demonstrace — Smlouvy týkající se projektů Ontogov, FIT a RACWeb — Způsobilé náklady a částky vyplacené zálohově Komisí — Určovací žaloba — Neexistence vzniklého a trvajících právního zájmu na podání žaloby“**

(2015/C 138/18)

Jednací jazyk: řečtina

### Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion (zástupci: V. Christiano a S. Paliou, dikigoroí)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: R. Lyal, B. Conte a D. Triantafyllou, zmocněnci, ve spolupráci s S. Drakakakisem, advokátem)

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Planet AE Anonymi Etaireia Parochis Symvouleftikon Ypiresion a Evropská komise ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 9, 11.1.2014.

**Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 5. března 2015 – Europäisch-Iranische Handelsbank AG v. Rada Evropské unie, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, Evropská komise**

(Věc C-585/13 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Omezující opatření vůči Íránské islámské republice s cílem zabránit šíření jaderných zbraní — Zmrazení finančních prostředků — Omezení převodů finančních prostředků — Napomáhání označeným subjektům při vyhýbání se omezujícím opatřením nebo při jejich porušování“**

(2015/C 138/19)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Europäisch-Iranische Handelsbank AG (zástupci: S. Jeffrey, S. Ashley a A. Irvine, Solicitors, H. Hohmann, D. Wyatt QC, advokát, R. Blakeley, Barrister)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie (zástupci: F. Naert a M. Bishop, zmocněnci), Spojené království Velké Británie a Severního Irska (zástupci: V. Kaye, zmocněnec, ve spolupráci s R. Palmer, barrister)

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

- 2) *Europäisch-Iranische Handelsbank AG ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Radou Evropské unie a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 15, 18.1.2014.

**Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 26. února 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Ministre de l'Économie et des Finances v. Gérard de Ruyter**

(Věc C-623/13) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Sociální zabezpečení — Nařízení (EHS) č. 1408/71 — Článek 4 — Věcná působnost — Odvody z příjmů z majetku — Obecný sociální příspěvek — Příspěvek na úhradu sociálního dluhu — Sociální odvod — Dodatečný příspěvek k sociálnímu odvodu — Účast na financování povinných systémů sociálního zabezpečení — Přímá a dostatečně relevantní souvislost s některými odvětvími sociálního zabezpečení“**

(2015/C 138/20)

Jednací jazyk: francouzština

#### **Předkládající soud**

Conseil d'État

#### **Účastníci původního řízení**

Navrhovatel: Ministre de l'Économie et des Finances

Odpůrce: Gérard de Ruyter

#### **Výrok**

Nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství, ve znění pozměněném a aktualizovaném nařízením Rady (ES) č. 118/97 ze dne 2. prosince 1996, ve znění nařízení Rady (ES) č. 1606/98 ze dne 29. června 1998, musí být vykládáno v tom smyslu, že takové odvody z příjmů z majetku, jako jsou odvody dotčené ve věci v původním řízení, podléhají-li se na financování povinných systémů sociálního zabezpečení, mají přímou a relevantní souvislost s některými odvětvími sociálního zabezpečení vyjmenovanými v článku 4 tohoto nařízení č. 1408/71, a spadají tedy do působnosti uvedeného nařízení, třebaže základem pro výpočet těchto odvodů jsou příjmy z majetku osob povinných k dani, nezávisle na výkonu jakékoli výdělečné činnosti posledně uvedenými osobami.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 31, 1.2.2014.